



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 11199-2:2020
01-september-2020

Pripomočki za hojo, ki se upravljajo z obema rokama - Zahteve in preskusne metode - 2. del: Rolatorji (ISO/DIS 11199-2:2020)

Assistive products for walking, manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 2: Rollators (ISO/DIS 11199-2:2020)

Mit beiden Armen gehandhabte Gehhilfen - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Rollatoren (ISO/DIS 11199-2:2020)

Aides à la marche manipulées avec les deux bras - Exigences et méthodes d'essai - Partie 2: Déambulateurs (ISO/DIS 11199-2:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 11199-2

[SIST EN ISO 11199-2:2021](https://standards.slovenski-institut.si/standards/11199-2/2020)

ICS:

11.180.10	Pripomočki in prilagoditve za gibanje	Aids and adaptation for moving
-----------	---------------------------------------	--------------------------------

oSIST prEN ISO 11199-2:2020

en,fr,de

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 11199-2

ISO/TC 173

Secretariat: SIS

Voting begins on:
2020-06-11Voting terminates on:
2020-09-03

Assistive products for walking, manipulated by both arms — Requirements and test methods —

Part 2: Rollators

*Aides à la marche manipulées avec les deux bras — Exigences et méthodes d'essai —
Partie 2: Déambulateurs*

ICS: 11.180.10

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 11199-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 11199-2:2020(E)

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 11199-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Apparatus	6
5 Test conditions	7
6 General requirements and test methods	8
6.1 Risk analysis.....	8
6.2 Rollators that can be dismantled.....	8
6.3 Fasteners.....	8
6.4 User mass/Load limits.....	8
6.5 Structure requirements.....	8
6.6 Brakes.....	9
6.6.1 General requirements.....	9
6.6.2 Brake test.....	9
6.7 Handgrip.....	10
7 Materials	10
7.1 General.....	10
7.2 Flammability.....	10
7.2.1 Upholstered parts.....	10
7.3 Biocompatibility and toxicity.....	10
7.4 Infection and microbiological contamination.....	11
7.4.1 General.....	11
7.4.2 Cleaning and disinfection.....	11
7.5 Resistance to corrosion.....	11
8 Ingress of liquids	11
9 Temperatures of parts that come in contact with human skin	11
10 Safety of moving parts	12
10.1 Squeezing.....	12
10.2 Mechanical wear.....	12
11 Prevention of traps for parts of the human body	13
11.1 Holes and clearances.....	13
12 Folding, adjusting and locking mechanisms	13
12.1 General.....	13
12.2 Folding mechanisms.....	14
12.3 Locking mechanisms.....	14
13 Carrying handles	14
13.1 General.....	14
13.2 Requirement.....	14
13.3 Test method.....	14
14 Surfaces, corners and edges	15
15 Stability	15
15.1 Requirements for static stability.....	15
15.2 Test method for static stability.....	15
15.2.1 Forward-direction stability test.....	15
15.2.2 Rearward-direction stability test.....	16
15.2.3 Sideway-direction stability test.....	17

ISO/DIS 11199-2:2020(E)

15.2.4	Accessory equipment stability test.....	18
16	Static strength	18
16.1	Static strength of resting seat.....	18
16.1.1	Requirements for static strength of resting seat.....	18
16.1.2	Test method for static strength of resting seat.....	18
16.2	Static strength of the rollator.....	19
16.2.1	Requirements for static strength of the rollator.....	19
16.2.2	Test method for static strength of the rollator.....	19
16.3	Strength of Backrest.....	19
16.3.1	Requirement for strength of backrest.....	19
16.3.2	Test method for strength of backrest.....	20
17	Durability test	20
17.1	Requirement for durability.....	20
17.2	Test method for durability.....	20
18	Ergonomic principles	21
19	Packaging	22
20	Information supplied by the manufacturer	22
20.1	General.....	22
20.2	Information marked on the product.....	23
20.3	Instruction manual.....	23
20.4	Test report.....	24
Annex A (informative) Consideration items for hazards when designing the products		25
Annex B (informative) General recommendations		27
Annex C (informative) Environmental and consumer-related requirements		30
Annex D (informative) Cognitive impairment		35
Bibliography		36

Document Preview

[SIST EN ISO 11199-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee 173, Assistive products for persons with disability.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11199-2:2005), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- corrected the definition of Rollator to conform to the definition described in ISO 9999:2016 (classification no.: 12 06 06)
- added the clause for requirements and test methods for backrest
- added the clauses for relevant general requirements for assistive products for walking based upon ISO/DIS 21856, ISO 17966, and EN12182

Assistive products for walking manipulated by both arms are covered by the following International Standards:

- *Part 1: Walking frames*
- *Part 2: Rollators*
- *Part 3: Walking tables*
- *ISO 19894: Walking trolleys*

These Standards can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO/DIS 11199-2:2020(E)**Introduction**

A rollator, as defined in ISO 11199-2 can be used when a person needs assistance when walking. The rollator can provide stability when walking and standing and reduce the risk of falling. Rollators are designed to support the user inside a frame to carry the user's weight. Rollators may be equipped with a resting seat, backrest and/or shopping bag. Rollators are not intended to be moved with the user on the seat like a wheelchair. The seat is provided as a resting seat with brakes engaged. In addition to the requirements in this international standard, [Annex B](#) gives general recommendations.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 11199-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3ef951e7-ca37-4af5-ba04-ce4857a537ef/sist-en-iso-11199-2-2021>

Assistive products for walking, manipulated by both arms — Requirements and test methods —

Part 2: Rollators

1 Scope

This part of ISO 11199 specifies requirements and test methods of rollators being used as assistive products for walking with wheels, manipulated by both arms, without accessories, unless specified in the particular test procedure. This part of ISO 11199 also gives requirements relating to safety, ergonomics, performance and information supplied by the manufacturer including marking and labelling.

The requirements and tests are based on every-day use of rollators as assistive products for walking for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This part of ISO 11199 includes rollators specified for a user mass of no less than 35 kg.

This part of ISO 11199 is not applicable to rollators with horizontal forearm supports, classified as walking tables, for which ISO 11199-3 is applicable.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8191-2, *Furniture — Assessment of ignitability of upholstered furniture — Part 2: Ignition source: match-flame equivalent*

ISO 9227, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests*

ISO 10993-1, *Biological evaluation of medical devices — Part 1: Evaluation and testing within a risk management process*

ISO 14971, *Medical devices — Application of risk management to medical devices*

ISO 15223-1, *Medical device – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied – Part 1: General; requirements*

ISO 20417, *Information to be provided by the manufacturer*

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

ISO/IEC Guide 71, *Guide for addressing accessibility in standards*

EN 12182, *Assistive products for persons with disability. General requirements and test methods*

EN 614-1, *Safety of machinery - Ergonomic design principles - Part 1: Terminology and general principles*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions provided with the following sites apply in addition to the ones described in this clause.

ISO/DIS 11199-2:2020(E)

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1

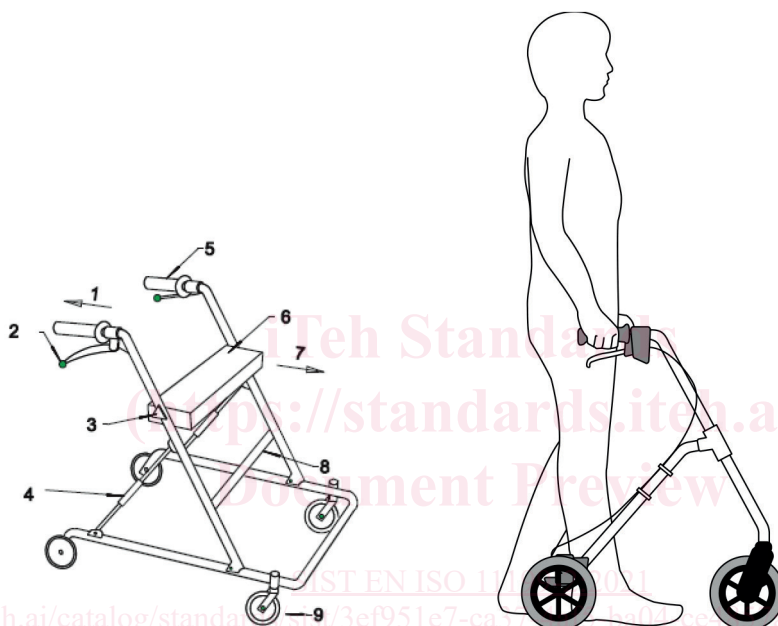
rollator

Frames which can be moved by pushing or pulling, that enable a person to support full body weight and to maintain stability and balance while walking and standing with hand grips and three or more castors/wheels without forearm supports. (See [Figure 1](#))

Note 1 to entry: Double or more castors/wheels used for one pivot position shall be counted as one castor/wheel.

Included are e.g., rollators with a seat for resting, reverse rollators that are pulled with the opening in the front.

Note 2 to entry: ISO 9999 2016, Classification No. 12 06 06



Key

1	rear	6	resting seat
2	brake handle	7	front
3	height adjustment mechanism	8	bracing member
4	folding mechanism	9	wheels
5	handle/handgrip		

Figure 1 — Example of Rollator

3.2

maximum user mass

greatest permissible weight of the person using the product declared by the manufacture

3.3

maximum length

maximum outside dimension of a rollator when the adjustments are at their maximum, measured parallel to the direction of straight forward movement when the rollator is in normal use

See [Figure 2](#).

3.4

maximum width

maximum outside dimension of a rollator when the width is adjusted at its maximum, measured horizontally at right angles to the direction of movement

See [Figure 2](#).

3.5

rollator height

vertical distance from the highest point of the handle to the ground surface

See [Figure 2](#).

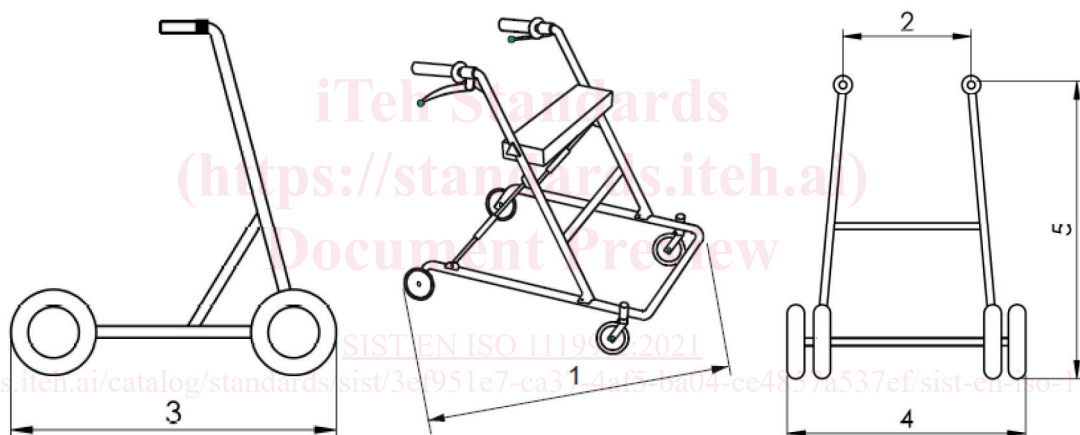
3.6

turning width

minimum distance between two parallel limiting walls in between which a rollator can be turned 180°

See [Figure 2](#).

Note 1: The adjustments are to be at their maximum.



Key

- | | | | |
|---|-----------------------|---|--------|
| 1 | turning width | 4 | width |
| 2 | Width between handles | 5 | height |
| 3 | length | | |

Figure 2 — Dimensions of a rollator

3.7

folded dimensions

height, width and length of the rollator measured with the rollator folded together without the use of tools

3.8

handgrip

that part of the rollator which is intended by the manufacturer to be held by the hand when the rollator is in use

See [Figure 3](#).

ISO/DIS 11199-2:2020(E)**3.9
handle**

that part of the rollator to which the handgrip is attached

**3.10
front handgrip reference point**

that point on the upper surface of the handgrip located 30 mm from the front end of the handgrip length

See [Figure 3](#).

**3.11
rear handgrip reference point**

that point on the upper surface of the handgrip located 30 mm from the rear end of the handgrip length

See [Figure 3](#).

**3.12
handgrip length**

dimension of the handgrip measured where the hand rests

See [Figure 3](#).

Note 1 to entry: Where the front end or the rear end of the handgrip is not clear, the full length of the handgrip that may comfortably support the mass of the user is defined as the handgrip length.

**3.13
handgrip width**

outside dimension of the handgrip measured at the thickest point where the hand rests

See [Figure 3](#).

**3.14
brake grip distance**

the distance measured, with the brake handle in the neutral position, at the midpoint of the handgrip length and normal to the centerline of the handle tubing, from the upper surface of the handgrip to the lower surface of the brake handle

SEE: [Figure 4](#).

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview